Legal Services COMMISSIONER

Our Service – In your language

English

The Legal Services Commissioner is a free service which can assist you if you have a problem with a lawyer.

If you are unhappy with something a lawyer has done or a bill your lawyer has sent you, you can call us on 1300 796 344.

An interpreter service is available.

Arabic

إن خدمة مفوّض الخدمات القانونية مجانية ويمكن أن تساعدكم إذا كنتم تواجهون مشكلة مع محام.

إذا كنتم غير راضين عن أي شيء فعله المحامي أو عن فاتورة أرسلها إليكم، يمكنكم الإتصال بالرقم 1300 796 344.

خدمة الترجمة مؤمنّة.

Assyrian

ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܚܬܐ ܕܩܢܘܢܝܬܐ ܕܝܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܫܦܝܪܐ ܕܝܠܝܗ ܡܨܝܐ ܒܟܠܝܢܐ (ܩܢܘܢܝܐ).

ܐܢ ܐܝܬܘܟ ܒܥܝܢܐ ܕܡܕܡ ܕܥܒܕ ܡܪܝܟ ܕܕܝܢܐ ܐܘ ܕܫܛܪܐ ܕܡܫܕܪ ܠܟ ܡܪܝܟ ܕܕܝܢܐ، ܡܨܝܢ ܠܢ ܠܡܨܠܬܢܢ ܒܡܠܦܘܢܐ ܕܡܣܦܪܐ 1300 796 344.

ܦܘܠܚܢܐ ܕܬܪܓܡܢܘܬܐ ܡܛܝܐ ܠܟ ܒܟܝܢܘܬܟ.

Chinese (Traditional)

法律服務專員是一項免費服務，可在您和律師之間產生問題時協助您。

如果您對律師所做的事情或給您寄去的帳單不滿意，您可以致電我們，電話：1300 796 344。

可提供口譯員服務。

Croatian

Povjerenik pravnih usluga je služba besplatnih usluga koja vam može pomoći ako imate problema s odvjetnikom.

Ako ste nezadovoljni s nečim što je odvjetnik učinio ili računom koji vam je odvjetnik poslao, možete nas nazvati na 1300 796 344.

Usluge tumača su dostupne.

Dari

کمیشنر خدمات حقوقی خدمات رایگان را برای شما در صورتیکه با وکیل قانونی تان مشکل داشته باشید، ارائه می کند.

اگر از خدمات وکیل قانونی تان ناراضی هستید یا از صورتحساب ارسالی وی شکایت دارید، می توانید با ما به تیلفون شماره 1300 796 344 تماس بگیرید.

خدما ت ترجمانی موجود است.

Dinka

Kɔc Luɔi Makäma/Luk aluui abɛc ka cïn wëu yekï wïc thïn ee lon lëu bï yïn kuɔny na de kuat kë jör yïn kek bäny makäma.

Na cï piöu mit kek bëny makämadu ee rin kë cï luöi yïn wulë/ ka wëu cï bëny luŋdu tuöc yïn, ka yïn alëu ku ba ɣok cɔɔl ee nïmra kënë yic: 1300 796 344.

Raan kɔc waar thook atö.

French (Colonial)

Le commissaire des services juridiques offre des services gratuits pouvant vous assister en cas de difficultés avec un avocat.

Si vous n'êtes pas satisfait des services d'un avocat ou désirez contester une facture qu'il vous a envoyée, vous pouvez nous appeler au 1300 796 344.

Un service d'interprétation est à votre disposition.

Greek

Ο Επίτροπος των Νομικών Υπηρεσιών είναι μια δωρεάν υπηρεσία που μπορεί να σας βοηθήσει αν έχετε πρόβλημα με κάποιο δικηγόρο.

Αν είστε δυσαρεστημένοι με κάτι που έχει κάνει κάποιος δικηγόρος ή με λογαριασμό που σας έστειλε ο δικηγόρος σας, μπορείτε να μας καλέσετε στο 1300 796 344.

Διατίθεται δωρεάν υπηρεσία διερμηνέων.

Italian

Il Commissario dei Servizi Legali è un servizio gratuito che può assisterti se hai un problema con un avvocato.

Se non sei soddisfatto dei servizi di un avvocato o della parcella che ti ha inviato il tuo avvocato, ci puoi chiamare al numero 1300 796 344.

È disponibile un servizio di interpretariato.

Karen

သဲစးတၢ်ဖံးတၢ်မၤကရၢ(The Legal Services Commissioner) မ့ၢ်တၢ်ကရၢကရိကလီတခါလၢအမၤစၢၤနၤသ့ဝဲဖဲနအိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကီဒီး နပိၢ်ရီအခါန့ၣ်လီၤ.

နသးမ့ၢ်တမံထွဲလၢပိၢ်ရီတဂၤအတၢ်မၤမ့တမ့ၢ်တၢ်လၢာ်ဘူၣ်လာ်စ့ၤစရီ လၢအဆၢန့ၢ်နၤန့ၣ်.နကိးပှၤဖဲ1300 796 344 သ့ဝဲလီၤ.

ပှၤကတိၤကျိာ်ထံအိၣ်ဝဲလၢနဂီၢ်လီၤ.

Khmer

ស្នងការកិច្ចបំរើខាងច្បាប់គឺជាកិច្ចបំរើឥតគិតថ្លៃមួយដែលអាចជួយលោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកមានបញ្ហាជាមួយមេធាវី។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនសប្បាយចិត្តនឹងអ្វីដែលមេធាវីបានធ្វើ ឬវិក្កយបត្រដែលមេធាវីលោកអ្នកបានផ្ញើជូនលោកអ្នកនោះ, លោកអ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅយើងតាមលេខ 1300 796 344។

កិច្ចបំរើអ្នកបកប្រែភាសាអាចរកជួនបាន។

Macedonian

Legal Services Commissioner е бесплатна служба која може да ви помогне ако имате проблеми со адвокат/правник.

Ако не сте задоволни со нешто што адвокат/правник направил или сметка испратена од вакво лице, може да ни се јавите на 1300 796 344.

Достапна е преведувачка служба.

Nepalese

कानुनी सेवा कमिस्नर (लिगल सर्भिसेज कमिस्नर), एक नि:शुल्क सेवा हो जुन तपाईले वकिलसँग कुनै समस्या भएको खण्डमा प्रयोग गर्न सक्नु हुनेछ।

यदि तपाईको वकिलले गरेको कुनै काम वा उनले पठाएको बिल बारे चित्त बुझेन भने तपाईले हामीलाई 1300 796 344 मा सम्पर्क गर्नुहोस।

दोभाषे सेवा उपलब्ध छ।

Persian

رئیس کمیسیون خدمات قانونی Legal Services Commissioner یک نهاد خدمات رایگان است که اگر با وکیلی مشکل دارید به شما کمک می نماید.

اگر از کاری که یک وکیل/حقوقدان برای شما انجام داده و یا قبضی که وکیل برای شما ارسال نموده ناخشنود هستید، می توانید با شماره تلفن 1300 796 344 تماس بگیرید.

مترجم هم در دسترس می باشد.

Russian

Отдел Уполномоченного по юридическим услугам (Legal Services Commissioner) – это бесплатная служба, которая может вам помочь, если у вас возникнет проблема во взаимоотношениях с адвокатом.

Если у вас возникли претензии в связи с действиями адвоката или возражения в связи со счетом за услуги, который вам прислал адвокат, то вы можете позвонить нам по номеру 1300 796 344.

Вы можете воспользоваться услугами переводчика.

Serbian

Повереништво за правне услуге је служба за пружање бесплатне правне помоћи у решавању спорова са адвокатима.

Позовите нас на 1300 796 344 ако сте незадовољни због неког поступка адвоката или рачуна који вам је испоставио.

На располагању су вам и услуге превођења.

Spanish

El Comisionado para la defensa del cliente de servicios jurídicos es un servicio gratuito que puede prestarle ayuda si tiene algún problema con abogados.

Si usted no está conforme con los servicios de un abogado o con la cuenta que le ha enviado su abogado, puede llamarnos al 1300 796 344.

Se dispone de servicio de intérprete.

Tagalog

Ang Legal Services Commissioner ay isang libreng serbisyo na makatutulong sa iyo kung ikaw ay may problema sa isang abugado.

Kung ikaw ay hindi nasiyahan sa isang bagay na ginawa ng isang abugado o sa bill na ipinadala sa iyo ng isang abugado, maaari mo kaming tawagan sa 1300 796 344.

Maaaring makakuha ng serbisyo ng tagapagsalin.

Thai

กรรมาธิการบริการทางกฎหมายเป็นบริการฟรีซึ่งสามารถช่วยท่านได้ถ้าท่านมีปัญหากับทนายความ

ถ้าท่านไม่พอใจกับสิ่งที่ททนายความทำหรือบิลที่ทนายความส่งให้ท่าน ท่านก็สามารถโทรหาเราได้ที่ 1300 796 344

มีบริการล่าม

Turkish

Yasal Hizmetler Komiseri, bir avukatla sorununuz bulunduğunda yardımcı olabilecek ücretsiz bir servistir.

Avukatınızın herhangi bir işleminden ya da aldığı ücretten memnun kalmamanız durumunda, bizi 1300 796 344 numaralı telefondan arayabilirsiniz.

Çevirmenlik servisi bulunmaktadır.

Urdu

لیگل سروسیز کمشنر ایک بلامعاوضہ خدمت ھے جو آپکی اس صورت میں مدد کرسکتی ھے جب آپکو کسی وکیل کے ساتھ مشکل پیش آرھی ھو۔

اگر آپ کسی وکیل کے کئے ھوئے کسی کام سے ناخوش ھیں یا وکیل نے آپکو کوئی بل بھیج دیا ھے تو آپ ھمیں 1300 796 344 پر فون کرسکتے ھیں

ترجمان کی خدمت دستیاب ھے۔

Vietnamese

Ủy viên đặc trách Dịch vụ Pháp lý là một dịch vụ miễn phí, có thể giúp đỡ quý vị nếu quý vị gặp một vấn đề nào đó với luật sư.

Nếu không hài lòng về một việc nào đó mà luật sư đã làm hay về một hóa đơn mà luật sư của quý vị đã gửi đến quý vị, thì quý vị có thể gọi đến chúng tôi ở số 1300 796 344.

Có dịch vụ thông dịch viên.

9/330 COLLINS ST MELBOURNE VIC DX 185 MELBOURNE **TEL** 1300 796 344 (LOCAL CALL)
TEL 03 9679 8001 **FAX** 03 9679 8101 **www.lsc.vic.gov.au** ABN 66 489 344 310